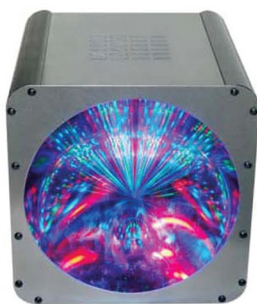


**nightSun<sup>®</sup>**



## **Руководство по эксплуатации**

световые приборы серии: **SPG | SPP**

## **Предисловие**

В настоящем руководстве содержатся важные сведения об установке и эксплуатации. Пожалуйста, установите световой прибор и управляйте им в строгом соответствии с приведенными здесь указаниями. Прибор необходимо отключить при его открытии или перед ремонтом.

- A: Пожалуйста, полностью прочтите содержимое настоящего руководства. Пожалуйста, храните настоящее руководство вместе с прибором для наведения каких-либо справок.
- B: В расчете на правильное и безопасное выполнение установки, эксплуатации и технического обслуживания необходимо хорошее знание указаний настоящего руководства и их соблюдение.
- C: Мы не будем принимать на себя какую-либо ответственность за выход светового прибора из строя, имущественный ущерб или телесные повреждения, которые связаны с несоблюдением правил установки, эксплуатации и технического обслуживания.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Содержащиеся в настоящем руководстве сведения могут изменяться вследствие непрерывных усовершенствований, и мы не будем дополнительно оповещать об этом. Мы сохраняем за собой право на любые изменения технических характеристик вследствие усовершенствований.**

**Предостережение: необходима замена следующих составных частей в случае наличия видимых повреждений (например, царапин или трещин): защитный экран, линза или УФ экран.**

### **● Содержимое упаковки**

(Принадлежности)	(опционально)
1: Сетевой шнур (1 шт.)	a: Кронштейн
2: Сигнальный кабель (1 шт.)	b: Зажим
3: Руководство пользователя (1 шт.)	c: Кабель безопасности

### **● Указания по распаковке:**

Пожалуйста, убедитесь в том, что все компоненты после распаковки находятся в наличии, а затем — в том, что нет повреждений светового прибора. Пожалуйста, сохраните оригинальную упаковку для возврата устройства на предприятие-изготовитель в случае его неработоспособности.

**● Питание от электросети: Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует номинальному.**

**● Правила техники безопасности: все указания мер безопасности при эксплуатации (включая установку) и до ее начала.**

1. Распакуйте коробку с прибором и извлеките все принадлежности, и, открыв полиэтиленовый пакет, достаньте световой прибор из картонной упаковки и положите его на надежную поверхность для дальнейшей работы.
2. Данное устройство предназначено только для использования в помещениях. Степень защиты — IP20. Прибор должен содержаться в сухости. Недопустимо его применение в обстановке повышенной влажности, температуры или запыленности. Кроме того, световой прибор необходимо содержать как можно дальше от воды или других жидкостей.
3. Место установки прибора должно находиться на расстоянии не менее 5 м от любых легковоспламеняющихся предметов. Расстояние между прибором и объектами проецирования должно составлять не менее 1 м.
4. Пожалуйста, ни в коем случае не устанавливайте световой прибор на поверхность легковоспламеняющихся предметов.
5. Установка, эксплуатация и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированными специалистами и только в соответствии с указаниями настоящего руководства.
6. Убедитесь в том, что рабочая температура окружающей среды вокруг светового прибора не более 40°C и не менее -20°C
7. Температура поверхности прибора даже при нормальном охлаждении будет достигать 80°C, поэтому ни в коем случае не прикасайтесь к ней руками.
8. Прибор имеет конструкцию, предусматривающую защиту от поражения электротоком и должен подсоединяться к системе электропитания с хорошим заземлением. Более того, заземляющий провод прибора должен быть подсоединен к проводу заземления системы

электропитания, а контакт провода заземления светового прибора должен быть надежно подсоединен к корпусу светового прибора (либо прибор должен быть надежно заземлен)

9. Перед установкой, пожалуйста, убедитесь в том, что напряжение соответствует номинальному.
10. Запрещается использование сетевого шнура, который имеет повреждения изолирующего покрытия, и при этом запрещается использование любого другого сетевого шнура. Пожалуйста, извлекайте сетевой шнур, взявшись за его вилку, когда световой прибор прекращает работу или нуждается в очистке. Запрещается с силой вырывать его или браться непосредственно за провод.
11. Нижняя часть светового прибора оснащена соединительным отверстием для кабеля безопасности. По соображениям безопасности, пожалуйста, вставьте кабель безопасности прибора в соединительное отверстие для кабеля безопасности как дополнительную меру.
12. В комплект поставки светового прибора не входят какие-либо запасные части для ремонта. Пожалуйста, прежде чем приступить к эксплуатации, убедитесь в том, что все составные части надежно установлены, а винты плотно затянуты. Запрещается использование прибора с открытой крышкой.

**Примечание: Пожалуйста, перед выполнением любых операций по установке, ремонту или очистке убедитесь в том, он выключен!**

## ***Введение***

### **● Отличительные особенности**

Световой прибор с многофункциональной энергосберегающей лампой с продолжительным сроком службы, повышенной безопасности, хорошо подходящий для небольших частных помещений и мест развлечений небольших и средних размеров. Предусмотрено три режима: ( 1 ) Автоматический режим; ( 2 ) Режим включения звука; (3) Режим ведущего/ведомого устройства.

### **● Технические возможности**

1. Канал управления: каналы DMX.
2. Режим работы: стандартный режим управления DMX512.
3. Условия эксплуатации: в помещениях, от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ .
4. Степень защиты по стандарту IP: IP20.

## ***Технологические параметры***

- Напряжение: переменный ток 220 В ... 240 В, 50 Гц переменный ток 100 В ... 120 В, 60 Гц — опционально).

В случае выхода из строя лампы, пожалуйста, вызовите технических специалистов для выполнения технического обслуживания.

Прежде всего, отвинтите два винта с обеих сторон светового прибора, а затем снимите кожух и отвинтите винты на панели светодиодов. После этого можно снять панель светодиодов. В случае выхода из строя светодиодных ламп необходимо снять их с помощью термостатического электрического паяльника. Установка выполняется в обратном порядке.

### **Предостережение**

- 1: Во время замены лампы необходимо отсоединять блок питания прибора.**
- 2: Необходимо пользоваться антистатическим и термостатическим паяльником и надевать антистатические кольца, прежде чем приступить к ремонту прибора.**

### ● **Подсоединение электропитания и провода**

Между местом подсоединения светового прибора и источником электропитания должна использоваться только одна розетка. Пожалуйста, убедитесь в том, что номинальные напряжение и частота соответствуют параметрам источника электропитания. Рекомендуется пользоваться независимыми выключателями для каждого из светового прибора — Вам будет удобнее включать и выключать каждый из приборов. Входное напряжение и частота, выбранные для светового прибора, таковы:

Напряжение	переменный ток 220 В ... 240 В 50 Гц	Частота	50 Гц
Напряжение	переменный ток 100 В ... 120 В, — опционально	Частота	60 Гц

**В случае повреждения сетевого шнура обратитесь, пожалуйста, в местное представительство или к специалистам для его замены; пожалуйста, пользуйтесь при замене кабелем такого же размера.**

**Внимание:** При подсоединении к электросети заземляющий провод (провод желтого/зеленого цвета) должен быть заземлен безопасным образом. Электрическая установка должна выполняться в соответствии со всеми стандартами, имеющими к этому отношение.

### ● **Закрепление и установка светового прибора (указания для использования зажима и кабель безопасности)**

Убедитесь в прочности позиции установки, прежде чем закрепить световой прибор. При обратной подвеске прибора должны использоваться 2 набора профессиональных зажимов M10. Вставьте зажим в отверстие для винта, которое находится на кронштейне прибора. Убедитесь в том, что прибор не упадет с подвески. Воспользуйтесь кабелем безопасности, пропустив его через подвеску и кронштейн прибора в качестве подпорки во избежание падения прибора. Во время монтажа входа в рабочую зону нет. Периодически проверяйте, не отходит ли кабель безопасности и не ослаб ли зажим. Мы не будем принимать на себя никакой ответственности, связанной с падением прибора из-за ненадежной подвески.

## Предостережение

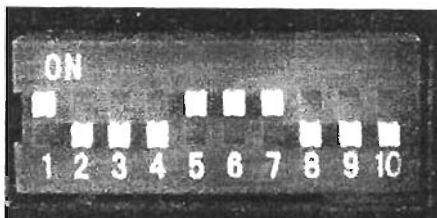
1. Зажим предназначен только для подвески.
2. Запрещается перемещать световой прибор, взявшись за зажим. Пожалуйста, переносите прибор, взявшись за рукоятку.

## Управление

### ● Настройка кода адреса DMX

Каждый из световых прибор должен быть настроен на код адреса DMX при использовании контроллера для управления множеством приборов. Он предназначен для приема сигнала контроллера. Поскольку устройство использует DIP-переключатель для настройки адресного кода. Соответствующее значение DIP-переключателя таково:

DIP-переключатель	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Значение, соответствующее коду адреса	1	2	4	8	16	32	64	128	256



Код адреса, соответствующий световому прибору, = (код адреса последнего светового прибора) + (количество каналов светового прибора). Если световой прибор имеет 9 каналов, таким образом, код адреса DMX первого прибора равен 1, когда он находится в режиме управления «16 каналов», и соответствующий код равен «1» (то есть, нет необходимости в наборе какого-либо кода). Для второго прибора получим  $1 + 16 = 17$ , соответствующий код — «1 + 5», адрес третьего прибора:  $1 + 16 \times 2 = 33$ , соответствующий код — «1 + 6». Для четвертого прибора получим  $1 + 16 \times 3 = 49$ , соответствующий код — «1 + 5 + 6», по аналогии.

### ● Автоматический режим

При установке переключателей 10 и 8 в положение ON, световой прибор перейдет в автоматический режим работы. DIP переключатели 1 и 2 предназначены для установки разных значений скорости работы в автоматическом режиме, как это показано ниже:

№ DIP	Функциональная характеристика	Примечание
10+8	Автоматический режим	
10+8+1	Автоматический режим	Скорость управления в автоматическом режиме 1 (медленно)
10+8+2	Автоматический режим	Скорость управления в автоматическом режиме 2 (быстро)

### ● Режим активации звуковым сигналом

При установке переключателей 10 и 7 в положение ON, световой прибор перейдет в режим активации звуковым сигналом, как это показано ниже:

№ DIP	Функциональная характеристика	Примечание
10+7	Режим активации звуковым сигналом	

### ● Режим ведущего/ведомого устройства

При установке режима ведущего устройства и установке переключателя 10 в положение ON появляется возможность управления ведомыми устройствами посредством интерфейса DMX. При выборе режима ведомого устройства все DIP переключатели устанавливаются в положение

OFF; при установке переключателя 10 в положение OFF переключатели с 1-го по 9-й определяют настройку кода адреса данного светового прибора (формат настройки двоичного кода 8421). При всех переключателях в положение OFF код адреса будет равен 001.

Совет: Автоматический режим такого светового прибора выбирается по каналам управления, и пользователи могут реализовывать нужные программные режимы с помощью контроллера DMX, обладающего возможностью сохранения.

Настройка	Действие
10 + 8	Автоматический режим
10 + 7	Режим активации звуковым сигналом
10 + 6	Все включено
10 + 5	режим 1
10 + 4	режим 2
10 + 3	режим 3
2	Скорость управления в автоматическом режиме 1 (медленно)
1	Скорость управления в автоматическом режиме 2 (быстро)

Примечание: при выборе перевода в режим ведомого устройства одно ведущее устройство можно подключить к 4-м ведомым устройствам.

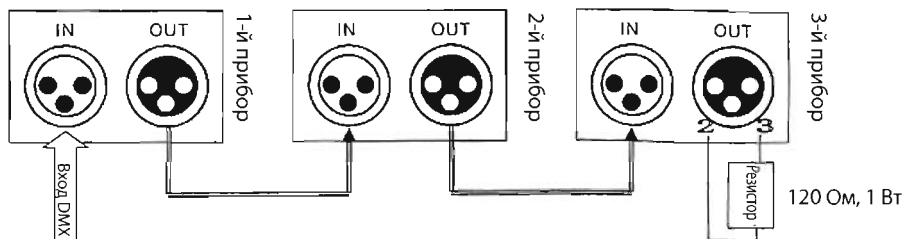
## Приложение

### ● Использование разъема сигнального кабеля

Соединение между выходом ведущего устройства и входом ведомого устройства осуществляется с помощью кабеля с 3-контактными разъемами типа XLR, поставляемыми предприятием-изготовителем. Соедините сигнальным кабелем выход DMX контроллера с входом первого, ведущего светового прибора, а вход DMX второго, ведомого прибора — с выходом DMX первого, ведущего прибора. Аналогичным образом подсоедините все ведомые приборы и вставьте последний разъем в выход последнего прибора.

Если Вы делаете увеличить длину сигнального кабеля, распайка контактов розетки и вилки должна быть такой: 1 — к 1; 2 — к 2; 3 — к 3, иначе взаимодействие будет нарушено. (Примечание: диаметр центрального проводника каждого из кабелей должен составлять не менее 0,5 мм; следует пользоваться кабелем с двойным экранированием центрального проводника). Для соединения сигнальных кабелей к ним должны быть присоединены 3-контактные разъемы типа XLR. Следует иметь в виду, что все внутренние провода 3-контактного кабеля XLR не должны соприкасаться друг с другом или с разъемом.

Чтобы световой прибор был способен принимать сигнал DMX512, подсоедините вилку сигнального кабеля к разъему с маркировкой «IN» (вход), а затем соедините его со следующим световым прибором. Затем подсоедините кабель к разъему «IN» следующего прибора от разъема «OUT» (выход) предыдущего. Рекомендуется установить оконечную нагрузку сигнала DMX при прокладке цепи сигнала. Это позволит предотвратить снижение качества сигнала, вызываемое шумами. Оконечная нагрузка DMX — это разъем типа XLR, контакты 2 и 3 которого соединены между собой через резистор номиналом 120 Ом. Подсоедините его к последней выходной розетке OUT последнего прибора (см. рис.):



## ● Значения канала DMX

Выполнив все вышеописанные операции, включите световой прибор и убедитесь, что все работает надлежащим образом.

Канал DMX	Значения DMX	Действие
канал 1 общего назначения	0 ↔ 199	Регулировка скорости режимов 1, 2, 3, медленнее ↔ быстрее
	1200 ↔ 249	Режим активации звуковым сигналом
	250 ↔ 255	Автоматический режим
каналы 2 ~ 8 Независимое управление семью головками	0 ↔ 31 128 ↔ 131	Выкл.
	32 ↔ 63	Режим 1 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	64 ↔ 95	Режим 2 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	96 ↔ 123	Режим 3 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	132 ↔ 255	Статичное изображение
канал 9 Общее управление семью головками	0 ↔ 8	Управление от каналов 2~8
	9 ↔ 31 128 ↔ 131	Полный режим отключен
	32 ↔ 63	Полный режим 1 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	64 ↔ 95	Полный режим 2 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	96 ↔ 123	Полный режим 3 (внутренняя → внешняя яркость поочередно)
	132 ↔ 255	Полное статичное изображение

## Техническое обслуживание

### ● Очистка и частота использования

Пожалуйста, убедитесь в том, что световой прибор отсоединен от электросети, прежде чем приступить к его техническому обслуживанию. Крайне важно содержать световой прибор в чистоте — это не только поможет сохранить максимальную выходную яркость прибора, но и может продлить срок его службы. Пожалуйста, при очистке устройства пользуйтесь высококачественными профессиональными стеклоочистителями и мягкой тканью. Абсолютно недопустимо использование этилового спирта и химикатов. Внутреннюю часть прибора следует очищать с помощью пылесоса — по меньшей мере, раз в год.

Если прибор не работает, пожалуйста, проверьте, не перегорел ли предохранитель. Если это так, следует заменить предохранитель точно таким же, отыскать причину неполадки и вновь включить прибор. Однако, пожалуйста, имейте в виду, что ремонт должен выполняться специалистом.

### ● Претензии

1. Представитель торговой организации проверит подробности вызывающей нарекания неполадки, добавит серийный номер, отпущенное количество устройств, время их отпуска, описание и изображение неполадки и направит требование покупателя в отдел контроля качества и технологический отдел, где вызвавшая претензию проблема будет проанализирована, а окончательное решение будет сообщено покупателю.

## Устранение неполадок

Известная неполадка	Меры по устранению
Прибор не работает	1. Проверьте, не перегорел ли предохранитель. 2. Убедитесь в том, что электропитание подведено правильно. 3. Проверьте наличие короткого замыкания цепей +24 В или +5 В на печатной плате.
Прибор работает, но не управляется контроллером	1. Проверьте правильность установки кода адреса DMX. 2. Проверьте обмен сигналами по проводам.
Не работают отдельные лампы	1. Убедитесь в исправности лампы.

Компания Slami & Co является дистрибьютором  
NightSun на территории РФ  
телефон: +7 (495) 933-53-33  
e-mail: [info@slami.ru](mailto:info@slami.ru)  
[http:// www.slami.ru](http://www.slami.ru)